



# Biết Rõ Quyền Của Bạn: Cần Làm Gì Nếu Bạn Bị Tạm Giữ Tại Cửa Khẩu Hoa Kỳ (Đối Với Thường Trú Nhân Hợp Pháp)

## Cập nhật cho năm 2025: Tăng Cường Thực Thi Pháp Luật Tại Các Cửa Khẩu

Giống như tất cả lữ khách quốc tế, những thường trú nhân hợp pháp (LPR)—còn được gọi là người có Thẻ Xanh—phải chịu sự kiểm tra của Cục Hải Quan và Biên Phòng Hoa Kỳ (CBP) khi đến sân bay hoặc cửa khẩu biên giới đường bộ. Mặc dù thường trú nhân hợp pháp được hưởng nhiều quyền hơn người không định cư khi trở về Hoa Kỳ sau khi ra nước ngoài, nhưng tất cả những người không phải công dân hiện nay đều phải đối mặt với sự kiểm tra gắt gao hơn tại biên giới về các vấn đề nhập cư trong quá khứ, tương tác với cảnh sát và hoạt động chính trị. Điều quan trọng là bạn cần biết các quyền của mình khi trở về Hoa Kỳ.

### Thường Trú Nhân Trở Về so với Người Nước Ngoài Nhập Cảnh

Với tư cách là thường trú nhân hợp pháp, CBP sẽ kiểm tra bạn để xác định xem bạn là "thường trú nhân trở về" hay "ngoại kiều nhập cảnh". Nếu CBP xác định rằng bạn là "**thường trú nhân trở về**," bạn sẽ được xử lý nhanh chóng và nhập cảnh vào Hoa Kỳ. Tuy nhiên, CBP sẽ xem bạn là "**người nước ngoài nhập cảnh**" nếu họ xác định rằng bạn đã:

- Từ bỏ hoặc khước từ tư cách thường trú nhân hợp pháp;
- Đã vắng mặt khỏi Hoa Kỳ trong một khoảng thời gian liên tục hơn 180 ngày;
- Tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp sau khi rời khỏi Hoa Kỳ;
- Rời khỏi Hoa Kỳ trong khi đang trong quá trình trục xuất hoặc dẫn độ;
- Phạm các tội hình sự nhất định, trừ trường hợp bạn được cấp miễn trừ di trú; hoặc

### Kiểm Tra Bổ sung:

Nếu có câu hỏi phát sinh và CBP không thể cho bạn nhập cảnh ngay lập tức, bạn có thể được đưa đến một khu vực riêng để "kiểm tra bổ sung." Bản thân việc bị yêu cầu kiểm tra bổ sung không nhất thiết có nghĩa là bạn đang gặp rắc rối, nhưng bạn có thể bị giữ lại từ vài phút đến vài giờ hoặc lâu hơn. Trong quá trình kiểm tra bổ sung, CBP sẽ xác định xem bạn có được phép nhập cảnh vào Hoa Kỳ hay không. Trong quá trình kiểm tra bổ sung:

- CBP có thể đặt câu hỏi, tiến hành kiểm tra và thu thập dữ liệu lý lịch và sinh trắc học của bạn

(chẳng hạn như dấu vân tay và hình chụp).

- Điện thoại, máy tính xách tay, hoặc các thiết bị điện tử khác của bạn có thể bị kiểm tra và tạm giữ. Việc khám xét có thể bao gồm việc rà soát hoạt động trên mạng xã hội của bạn. Trong một số trường hợp, thiết bị có thể được giữ lại và trả lại sau. Vui lòng xem [Tờ Rơi về Khám xét Thiết Bị Điện Tử](#) của chúng tôi để biết thêm thông tin.
- Bạn có thể yêu cầu giấy biên nhận nếu các thiết bị của mình bị CBP thu giữ.
- Bạn có thể bị tạm giữ nếu CBP có quan ngại về điều kiện nhập cảnh của bạn.

### Cảnh Báo Về Mẫu Đơn I-407: Từ Bỏ Tư Cách Thường Trú Nhân Hợp Pháp

CBP có thể yêu cầu bạn ký vào Mẫu Đơn I-407, Giấy Xác Nhận Từ Bỏ Tư Cách Thường Trú Nhân Hợp Pháp.

**KHÔNG** ký vào mẫu đơn này trừ phi bạn đã tham khảo ý kiến luật sư. Mẫu Đơn I-407 phải được ký một cách tự nguyện. Việc quan trọng là phải biết rằng:

- Bạn không thể mất tư cách thường trú nhân hợp pháp vì thời gian ở ngoài Hoa Kỳ mà không được phép yêu cầu một thẩm phán di trú xem xét lại giả định về việc từ bỏ tư cách thường trú nhân này.
- Chính phủ phải chứng minh việc từ bỏ tư cách thường trú nhân hợp pháp bằng bằng chứng rõ ràng, không thể nhầm lẫn, và thuyết phục trong các thủ tục tố tụng tại phiên tòa trực xuất. **CBP không thể thực hiện việc này tại biên giới.**
- Nếu bạn từ chối ký vào Mẫu Đơn I-407, CBP phải cấp cho bạn [Thông Báo Trình Diễn](#) trước tòa di trú.
- Nếu CBP thu giữ thẻ xanh của bạn, bạn có thể yêu cầu bằng chứng về tình trạng cư trú của mình bằng cách đóng dấu lên hộ chiếu. Nếu họ từ chối, bạn có thể lên lịch một [cuộc hẹn với USCIS](#) để yêu cầu đóng dấu I-551 vào hộ chiếu của bạn làm bằng chứng về tình trạng cư trú của bạn.

### Nếu Bạn Bị Tạm Giữ – Hãy Biết Rõ Quyền Của Bạn:

Nếu CBP cho rằng bạn không đủ điều kiện nhập cảnh hoặc bạn từ chối ký vào Mẫu Đơn I-407, bạn có thể bị tạm giữ qua đêm hoặc chuyển đến trung tâm tạm giữ người nhập cư. Bạn vẫn có những quyền sau đây:



- Bạn có quyền liên hệ với lãnh sự quán của nước mình. Lãnh sự quán có thể giúp bạn liên hệ với luật sư hoặc thành viên gia đình.
- Bạn có thể yêu cầu được nói chuyện với luật sư. CBP có thể từ chối cho phép tiếp cận luật sư, nhưng việc yêu cầu này được ghi vào hồ sơ vẫn rất đáng giá.
- Bạn có quyền giữ im lặng và không ký bất kỳ tài liệu nào mà không có tư vấn pháp lý, đặc biệt nếu bạn phát hiện ra sai sót trong tài liệu hoặc không đồng ý với nội dung của các tài liệu này.
- Bạn có quyền xem xét tất cả các tuyên bố bằng văn bản được chuẩn bị cho bạn, bằng ngôn ngữ mà bạn có thể hiểu.
- Bạn có quyền yêu cầu thông dịch viên nếu bạn không hiểu rõ các câu hỏi được đặt ra hoặc các tài liệu bạn được cung cấp. Không ký bất cứ tài liệu gì bạn không hiểu.

#### **Quyền Được Xét Xử Trước Một Thẩm Phán Di Trú**

Nếu CBP cho rằng bạn thuộc diện bị trục xuất, bạn có quyền được xét xử trước một thẩm phán di trú. Đừng từ bỏ quyền này. Thẩm phán di trú—chứ không phải CBP—phải quyết định xem liệu tình trạng thẻ xanh của bạn có thể bị thu hồi hay không.

#### **Các Câu Hỏi Về Chính Trị, Tôn Giáo Hoặc Hoạt Động Xã Hội**

CBP có thể hỏi về chính kiến, các mối liên kết hoặc việc tham gia biểu tình của bạn. Bạn không cần phải trả lời các câu hỏi về hoạt động được Tu Chính Án Thứ 1 của Hiến pháp bảo vệ. Bạn có quyền từ chối trả lời những câu hỏi không thích hợp.

#### **Trước Khi Bạn Đi Xuất Cảnh**

Hãy tham khảo ý kiến luật sư di trú trước khi xuất cảnh nếu:

- Bạn có tiền án tiền sự—kể cả đối với các tội/vụ bắt giữ nhỏ—hoặc đang có một vụ án hình sự đang chờ xét xử.
- Bạn hiện có hồ sơ đang chờ xử lý tại USCIS hoặc tòa án di trú.
- Bạn có tiền án vi phạm luật di trú hoặc có những tình huống làm việc căng thẳng với CBP.
- Bạn là thường trú nhân có điều kiện.

#### **Nhắc Nhở Quan Trọng**

- Mang theo thông tin liên lạc của luật sư và lãnh sự quán của nước bạn trên một tờ giấy riêng.
- Thông báo cho gia đình về kế hoạch di chuyển của bạn và liên lạc khi đến nơi.
- Nếu bị tạm giữ, hãy cố gắng liên hệ với luật sư hoặc nhờ một người khác đứng ra bảo vệ quyền lợi cho bạn. Trong một số trường hợp, việc có sẵn Mẫu Đơn G-28 đã được luật sư di trú ký xác nhận sẽ rất hữu ích.

*Để được hỗ trợ pháp lý thêm và xem xét hồ sơ của bạn, [hãy tham khảo ý kiến của luật sư di trú](https://www.ailalawyer.com). Nếu bạn không có luật sư di trú, bạn có thể tìm một luật sư có giấy phép tại [www.ailalawyer.com](https://www.ailalawyer.com).*

*Tờ rơi này chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin chung và không cấu thành tư vấn pháp lý. Bạn không nên hành động hoặc dựa vào bất kỳ thông tin nào trong tờ rơi này mà không tham khảo ý kiến của một luật sư di trú có năng lực và có giấy phép.*